

Level 3 Fiction

Pumpkin Mess (호박범벅)

Words in the pictures

point / a pumpkin / a watering can / a traffic light / a carrot / a snail

☐ P2: "What is that?" said Wilma.
"그게 뭐예요?" 윌마가 말했어요.

☐ P3: "A pumpkin," said Dad.
"호박이야," 아빠가 말했어요.

"It is for the biggest pumpkin contest at the fair."
"마을 품평회의 가장 큰 호박 대회를 위한 거야."

☐ P4: The pumpkin got bigger ...
그 호박은 점점 커졌습니다 ...

... and bigger ...
... 그리고 더 커지고 ...

☐ P5: ... and bigger.
... 더 커졌습니다.

It took weeks!
몇 주나 걸렸습니다!

☐ P6: "Now look at it," said Dad.
"자 이것 좀 봐," 아빠가 말했어요.

☐ P7: "Wow! That is the biggest pumpkin ever," said Biff.
"우와! 가장 큰 호박이네요," 비프가 말했어요.

☐ P8: The pumpkin did not fit in the car boot to go to the contest.
대회에 가려고 했지만 호박이 차 트렁크에 들어가지 않았어요.

It is too big!
호박이 너무 큰 걸!

□ P9: Mum and Dad put it up on the roof.
엄마와 아빠는 호박을 차 지붕 위에 얹었습니다.

□ P10: "I will not go fast," said Dad.
"빨리 안 갈 거야," 아빠가 말했어요.

□ P11: He had to stop at a red light.
아빠는 빨간 불에 멈춰야 했어요.

"Did the pumpkin fall?" he said.
"호박 떨어졌어요?" 아빠가 말했어요.

"No," said Mum.
"아뇨," 엄마가 말했어요.

□ P12: Then a cat ran into the road.
갑자기 고양이 한 마리가 길 위로 뛰어들었어요.

Dad had to stop again.
아빠는 또다시 멈춰야 했어요.

□ P13: "Did the pumpkin fall?" he said.
"호박 떨어졌어요?" 아빠가 말했어요.

"No!" said Mum.
"아뇨!" 엄마가 말했어요.

□ P14: At the fair, Dad took off the straps. Then ...
마을 품평회에 도착해, 아빠가 끈을 풀었습니다. 그런데 ...

□ P15: The pumpkin began to fall.
호박이 떨어지기 시작했습니다.

□ P16: Splat!
철퍼덕!

□ P17: "Now it is the biggest pumpkin mess ever!" said Wilma.
"이제는 가장 큰 엉망이 된 호박이네요!" 윌마가 말했어요.

□ P18

Retell the Story
이야기 다시 말하기

Look at the pictures and retell the story in your own words.
그림을 보고 직접 얘기해보세요.

Dad was growing a pumpkin.
아빠는 호박을 키우고 있었어요.

The pumpkin got bigger and bigger.
그 호박은 점점 커졌어요.

Dad showed the biggest pumpkin to the kids.
아빠는 가장 큰 호박을 아이들에게 보여줬어요.

The pumpkin did not fit in the car boot to go to the contest.
대회에 가려고 했지만 호박이 차 트렁크에 들어가지 않았어요.

Mum and Dad put it up on the roof.
엄마와 아빠는 호박을 차 지붕 위에 얹었습니다.

Dad had to stop because of a cat.
아빠는 고양이 때문에 멈춰야 했어요.

The pumpkin began to fall.
호박이 떨어지기 시작했어요.

It fell and got smashed.
그것은 떨어져서 깨졌어요.

□ P19

Look Back, Explorers
다시봐요, 탐험가

Q1: How long did it take the pumpkin to grow?
호박이 자라기까지 얼마나 오래 걸렸나요?

A1: It took weeks!
몇 주가 걸렸어요!

□ P18

Retell the Story
이야기 다시 말하기

Look at the pictures and retell the story in your own words.
그림을 보고 직접 얘기해보세요.

Dad was growing a pumpkin.
아빠는 호박을 키우고 있었어요.

The pumpkin got bigger and bigger.
그 호박은 점점 커졌어요.

Dad showed the biggest pumpkin to the kids.
아빠는 가장 큰 호박을 아이들에게 보여줬어요.

The pumpkin did not fit in the car boot to go to the contest.
대회에 가려고 했지만 호박이 차 트렁크에 들어가지 않았어요.

Mum and Dad put it up on the roof.
엄마와 아빠는 호박을 차 지붕 위에 얹었습니다.

Dad had to stop because of a cat.
아빠는 고양이 때문에 멈춰야 했어요.

The pumpkin began to fall.
호박이 떨어지기 시작했어요.

It fell and got smashed.
그것은 떨어져서 깨졌어요.

□ P19

Look Back, Explorers
다시봐요, 탐험가

Q1: How long did it take the pumpkin to grow?
호박이 자라기까지 얼마나 오래 걸렸나요?

A1: It took weeks!
몇 주가 걸렸어요!

Q2: Why did Mum and Dad put the pumpkin on the roof of the car?
엄마 아빠는 호박을 왜 차 지붕 위에 얹었나요?

A2: The pumpkin was too big to fit in the car boot.
차 트렁크에 들어가기엔 호박이 너무 컸어요.

Q3: What noise did the pumpkin make when it fell off the car?
차에서 호박이 떨어질 때 어떤 소리가 났나요?

A3: The pumpkin made a splat sound.
호박은 철퍼덕 소리를 냈어요.

Q4: Did you find out what ate the leaf?
누가 잎사귀를 먹었는지 알아냈나요?

A4: A snail ate the leaf.
달팽이가 잎사귀를 먹었어요.

□ P20

What's Next, Explorers?
다음은 뭔가요, 탐험가?

Now read about how to grow strawberries and make a Strawberry Mess ...
이제 어떻게 딸기를 키우고 딸기 범벅을 만드는지 읽어 봅시다 ...

Grow a Strawberry Mess
딸기 범벅 만들기

Explorer Challenge for Grow a Strawberry Mess
'딸기 범벅 만들기'에서 탐험가 도전

What is eating the plant?
이 식물은 누가 먹고 있나요?

You can find out by reading 'Grow a Strawberry Mess'.
'딸기 범벅 만들기'를 읽으면 알아낼 수 있어요.